

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 696,368 KG Net weight 628,368 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501524135 Speed Gear 4th cpl Customer article number: 2501524135 Position 1	624 PC	628,368 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	24 PC	48 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

189007

Delivery no. / Date: 7170745 / 28.11.2018
Purch. ord. no.: 5500041310
Purch. ord. Date: 25.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021823 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 624
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01.12.18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228186

28.11.2018-11:36

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 14.929

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7170744	2501523035	135	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500040692
03.12.2018	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7170745	2501524135	624	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500041310
03.12.2018	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	312	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500079	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7170746	2501525835	360	PC	S/	Gear 5th	5500040699
03.12.2018	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
7170747	2506526135	280	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
03.12.2018	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	70	TBA-500086	
	P: 28 -		X	0	TBA-500083	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7170748	2506526835	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
03.12.2018	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7170761	2501652100	1.440	PC	S/	Ring Gear	5500040350
03.12.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 20 -		X	72	TBA-500086	
	P: 240 -		X	0	TBA-500081	
	P: 20 -		X	0	TBA-500085	

MEINE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 DIC 2018

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Il sottoscritto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7170731	0002			2506444335	58	276
7170732	0001			2506445135	28	358
7170733	0007			2506526135	193	1.107
7170734	0003			2506526535	88	425
7170743	0001			2501441635	29	199
7170744	0001			2501523035	28	216
7170745	0002			2501524135	68	696
7170746	0001			2501525835	29	186
7170747	0004			2506526135	110	632
7170748	0001			2506526835	28	339
7170761	0020			2501442850	608	4.844
7170762	0002			2501525300	56	274
7170798	0002			2506526835	55	679

KUENNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 DIC 2018

[Signature]
"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Die mit feil gedruckten Union eingezeichneten Rubri-
ken müssen vom Empfänger ausgestellt werden.

[-15 einschließl. 21+22

The company also is respon-
 sible for the 1991-92 season.

E-Mail wf@verkehrsverlag-flischer.de

St. Pius Düsseldorf · Telefon 0211/97

Post-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 4022

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegentwärtigen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 28/11/2018 unloading point 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 28/11/2018		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 228186			
6 Konnosche u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 228186		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 70	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14.930	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachttariffangabe Proclamation d'affranchissement 16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 17 Auf Empfänger Réception des marchandises 18 Auf Empfänger Réception des marchandises 19 Auf Empfänger Réception des marchandises 20 Auf Empfänger Réception des marchandises 21 Auf Empfänger Réception des marchandises 22 Auf Empfänger Réception des marchandises 23 Auf Empfänger Réception des marchandises 24 Auf Empfänger Réception des marchandises 25 Auf Empfänger Réception des marchandises 26 Auf Empfänger Réception des marchandises 27 Auf Empfänger Réception des marchandises 28 Auf Empfänger Réception des marchandises 29 Auf Empfänger Réception des marchandises 30 Auf Empfänger Réception des marchandises 31 Auf Empfänger Réception des marchandises 32 Auf Empfänger Réception des marchandises 33 Auf Empfänger Réception des marchandises 34 Auf Empfänger Réception des marchandises 35 Auf Empfänger Réception des marchandises 36 Auf Empfänger Réception des marchandises 37 Auf Empfänger Réception des marchandises 38 Auf Empfänger Réception des marchandises 39 Auf Empfänger Réception des marchandises 40 Auf Empfänger Réception des marchandises 41 Auf Empfänger Réception des marchandises 42 Auf Empfänger Réception des marchandises 43 Auf Empfänger Réception des marchandises 44 Auf Empfänger Réception des marchandises 45 Auf Empfänger Réception des marchandises 46 Auf Empfänger Réception des marchandises 47 Auf Empfänger Réception des marchandises 48 Auf Empfänger Réception des marchandises 49 Auf Empfänger Réception des marchandises 50 Auf Empfänger Réception des marchandises 51 Auf Empfänger Réception des marchandises 52 Auf Empfänger Réception des marchandises 53 Auf Empfänger Réception des marchandises 54 Auf Empfänger Réception des marchandises 55 Auf Empfänger Réception des marchandises 56 Auf Empfänger Réception des marchandises 57 Auf Empfänger Réception des marchandises 58 Auf Empfänger Réception des marchandises 59 Auf Empfänger Réception des marchandises 60 Auf Empfänger Réception des marchandises 61 Auf Empfänger Réception des marchandises 62 Auf Empfänger Réception des marchandises 63 Auf Empfänger Réception des marchandises 64 Auf Empfänger Réception des marchandises 65 Auf Empfänger Réception des marchandises 66 Auf Empfänger Réception des marchandises 67 Auf Empfänger Réception des marchandises 68 Auf Empfänger Réception des marchandises 69 Auf Empfänger Réception des marchandises 70 Auf Empfänger Réception des marchandises 71 Auf Empfänger Réception des marchandises 72 Auf Empfänger Réception des marchandises 73 Auf Empfänger Réception des marchandises 74 Auf Empfänger Réception des marchandises 75 Auf Empfänger Réception des marchandises 76 Auf Empfänger Réception des marchandises 77 Auf Empfänger Réception des marchandises 78 Auf Empfänger Réception des marchandises 79 Auf Empfänger Réception des marchandises 80 Auf Empfänger Réception des marchandises 81 Auf Empfänger Réception des marchandises 82 Auf Empfänger Réception des marchandises 83 Auf Empfänger Réception des marchandises 84 Auf Empfänger Réception des marchandises 85 Auf Empfänger Réception des marchandises 86 Auf Empfänger Réception des marchandises 87 Auf Empfänger Réception des marchandises 88 Auf Empfänger Réception des marchandises 89 Auf Empfänger Réception des marchandises 90 Auf Empfänger Réception des marchandises 91 Auf Empfänger Réception des marchandises 92 Auf Empfänger Réception des marchandises 93 Auf Empfänger Réception des marchandises 94 Auf Empfänger Réception des marchandises 95 Auf Empfänger Réception des marchandises 96 Auf Empfänger Réception des marchandises 97 Auf Empfänger Réception des marchandises 98 Auf Empfänger Réception des marchandises 99 Auf Empfänger Réception des marchandises 100 Auf Empfänger Réception des marchandises 101 Auf Empfänger Réception des marchandises 102 Auf Empfänger Réception des marchandises 103 Auf Empfänger Réception des marchandises 104 Auf Empfänger Réception des marchandises 105 Auf Empfänger Réception des marchandises 106 Auf Empfänger Réception des marchandises 107 Auf Empfänger Réception des marchandises 108 Auf Empfänger Réception des marchandises 109 Auf Empfänger Réception des marchandises 110 Auf Empfänger Réception des marchandises 111 Auf Empfänger Réception des marchandises 112 Auf Empfänger Réception des marchandises 113 Auf Empfänger Réception des marchandises 114 Auf Empfänger Réception des marchandises 115 Auf Empfänger Réception des marchandises 116 Auf Empfänger Réception des marchandises 117 Auf Empfänger Réception des marchandises 118 Auf Empfänger Réception des marchandises 119 Auf Empfänger Réception des marchandises 120 Auf Empfänger Réception des marchandises 121 Auf Empfänger Réception des marchandises 122 Auf Empfänger Réception des marchandises 123 Auf Empfänger Réception des marchandises 124 Auf Empfänger Réception des marchandises 125 Auf Empfänger Réception des marchandises 126 Auf Empfänger Réception des marchandises 127 Auf Empfänger Réception des marchandises 128 Auf Empfänger Réception des marchandises 129 Auf Empfänger Réception des marchandises 130 Auf Empfänger Réception des marchandises 131 Auf Empfänger Réception des marchandises 132 Auf Empfänger Réception des marchandises 133 Auf Empfänger Réception des marchandises 134 Auf Empfänger Réception des marchandises 135 Auf Empfänger Réception des marchandises 136 Auf Empfänger Réception des marchandises 137 Auf Empfänger Réception des marchandises 138 Auf Empfänger Réception des marchandises 139 Auf Empfänger Réception des marchandises 140 Auf Empfänger Réception des marchandises 141 Auf Empfänger Réception des marchandises 142 Auf Empfänger Réception des marchandises 143 Auf Empfänger Réception des marchandises 144 Auf Empfänger Réception des marchandises 145 Auf Empfänger Réception des marchandises 146 Auf Empfänger Réception des marchandises 147 Auf Empfänger Réception des marchandises 148 Auf Empfänger Réception des marchandises 149 Auf Empfänger Réception des marchandises 150 Auf Empfänger Réception des marchandises 151 Auf Empfänger Réception des marchandises 152 Auf Empfänger Réception des marchandises 153 Auf Empfänger Réception des marchandises 154 Auf Empfänger Réception des marchandises 155 Auf Empfänger Réception des marchandises 156 Auf Empfänger Réception des marchandises 157 Auf Empfänger Réception des marchandises 158 Auf Empfänger Réception des marchandises 159 Auf Empfänger Réception des marchandises 160 Auf Empfänger Réception des marchandises 161 Auf Empfänger Réception des marchandises 162 Auf Empfänger Réception des marchandises 163 Auf Empfänger Réception des marchandises 164 Auf Empfänger Réception des marchandises 165 Auf Empfänger Réception des marchandises 166 Auf Empfänger Réception des marchandises 167 Auf Empfänger Réception des marchandises 168 Auf Empfänger Réception des marchandises 169 Auf Empfänger Réception des marchandises 170 Auf Empfänger Réception des marchandises 171 Auf Empfänger Réception des marchandises 172 Auf Empfänger Réception des marchandises 173 Auf Empfänger Réception des marchandises 174 Auf Empfänger Réception des marchandises 175 Auf Empfänger Réception des marchandises 176 Auf Empfänger Réception des marchandises 177 Auf Empfänger Réception des marchandises 178 Auf Empfänger Réception des marchandises 179 Auf Empfänger Réception des marchandises 180 Auf Empfänger Réception des marchandises 181 Auf Empfänger Réception des marchandises 182 Auf Empfänger Réception des marchandises 183 Auf Empfänger Ré			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010297 vom 28.11.2018



18-010297

Ludwigsburg, 28.11.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geteilten Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.11.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.11.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7170723	70	COLLI	Getriebeteile	14.930	
2	7170724					
3	7170725					
4	7170726					
5	7170727					
6	7170728					
7	7170729					
8	7170730					
9	7170731					
10	7170732					
11	7170733 + 7170747					
12	7170734					
13	7170743					
14	7170744					
15	7170745					
16	7170746					
17	7170748 + 7170798					
18	7170761					
19	7170762					
Summe: Total			70,00 COLLI	14.930,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzüberwindung von von 71634 Ludwigsburg Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 01 DIC 2018 "La firma con riserva di verifica su qualità e quantità"			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzerlogistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604